

# LD80 PLUS

USER GUIDE  
MANUEL UTILISATEUR



For iOS / Android  
For Tablets & Smartphones



SENSITIVE  
TOUCH



AUTONOMY\*

## LEDWOOD

CONNECTED SOUND

[www.ledwood-audio.com](http://www.ledwood-audio.com)

SAS CHURCHILL, 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France



# LEDWOOD

CONNECTED SOUND

	French .....	5 - 6 - 7 - 8 - 9
	English .....	10 - 11 - 12 - 13 - 14
	German .....	15 - 16 - 17 - 18 - 19
	Dutch/Belgium .....	20 - 21 - 22 - 23 - 24
	Spanish .....	25 - 26 - 27 - 28 - 29
	Déclaration de conformité / Declaration of conformity .....	30

APP

APPLICATION  
HRYFINE



iOS/Android

Scannez le QR ou téléchargez « HRYFINE » sur l'APP Store ou Google Store.

Scan the QR or download «HRYFINE» from the APP Store or Google Store.

Scan de QR of download «HRYFINE» uit de APP Store of Google Store.

Scannen Sie den QR-Code oder laden Sie « HRYFINE » aus dem APP Store oder Google Store herunter.

Escanea el QR o descarga « HRYFINE » desde la APP Store o Google Store.

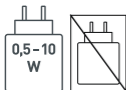
FR ACCESSOIRES

EN ACCESSORIES

NL/BE ACCESSOIRES

DE ZUBEHÖR

ES ACCESORIOS



La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 0,5 Watts au minimum par l'équipe ment radioélectrique et 10 Watts au maximum pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

The power supplied by the charger must range from a minimum of 0.5 Watts for the radio equipment to a maximum of 10 Watts to achieve the maximum charging speed.

Die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung muss zwischen mindestens 0,5 Watt für die Funkausrüstung und maximal 10 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Het door de oplader geleverde vermogen moet liggen tussen minimaal 0,5 Watt voor de radioapparatuur en maximaal 10 Watt om de maximale laadsnelheid te bereiken.

La potencia suministrada por el cargador debe estar entre un mínimo de 0,5 vatios para el equipo radioeléctrico y un máximo de 10 vatios para alcanzar la velocidad máxima de carga.



Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage. Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage. Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.



**Recyclage** : Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus renseignez vous : [www.consigneetri.fr](http://www.consigneetri.fr) | PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ **FR**

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.

- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## CONSIGNES RELATIVES AUX BATTERIES INTÉGRÉES

- Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive tels que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire. Risque d'explosion, de feu et d'incendie !
- Ne pas ouvrir le produit
- Restez à proximité lors du rechargement, en cas de forte chaleur interrompez immédiatement le processus et contactez votre revendeur.

## ÉQUIPEMENT DE CLASSE III

Alimentation en très basse tension de sécurité (TBTS) ou de protection, masses non reliées à la terre, alimentation sécurisée (transformateur de sécurité).

## SAFETY INSTRUCTIONS **EN**

Please read this manual carefully, as it contains important information on installation and use of the unit.

- Ensure that the mains voltage is suitable for this device and does not exceed the supply voltage indicated on the device nameplate.
- To avoid risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture. Make sure that no flammable objects are in the vicinity of the appliance during operation. Do not place naked flames on the unit.
- The unit is intended for use in temperate climates. The ambient temperature must not exceed exceed 40°C. Do not operate the unit at higher temperatures.
- In the event of a malfunction, switch off the unit immediately. Never attempt to repair the unit yourself. Improper repairs may result in damage or malfunction. Contact an authorized service center.
- Supervise children to ensure that they do not play with the device.

## INSTRUCTIONS FOR BUILT-IN BATTERIES

- Batteries must not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire or similar sources. Risk of explosion, fire or fire hazard ! Do not open the product
- Stay close when recharging. In the event of extreme heat, interrupt the process immediately and contact your dealer.

## CLASS III EQUIPMENT

Safety extra-low voltage (SELV) or protective low voltage (PLV) power supply, ungrounded masses, safe power supply (safety transformer).

## SICHERHEITSHINWEISE **DE**

Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Informationen zur Installation und zum Gebrauch des Geräts. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung für dieses Gerät geeignet ist und die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Netzspannung nicht überschreitet.

- Um Feuer und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Achten Sie darauf, dass sich während des Betriebs keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Geräts befinden.
- Stellen Sie keine Quellen offener Flammen auf das Gerät.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in einem gemäßigten Klima vorgesehen. Die Umgebungstemperatur sollte 40 °C nicht überschreiten. Betreiben Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen.
- Schalten Sie das Gerät im Falle einer Fehlfunktion sofort aus. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Eine unsachgemäß durchgeführte Reparatur kann zu Schäden und Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich an einen autorisierten technischen Kundendienst.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## HINWEISE ZU EINGEBAUTEN AKKUS

- Die Akkus dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichen Ursachen. Es besteht Explosions-Feuer- und Brandgefahr !
- Öffnen Sie das Produkt nicht.
- Bleiben Sie beim Aufladen in der Nähe der, unterbrechen Sie den Vorgang bei starker Hitze sofort und wenden Sie sich an Ihren Händler.

## GERÄTE DER KLASSE III

Versorgung mit Sicherheits- (SELV) oder Schutzkleinspannung, nicht geerdete Masse, gesicherte Versorgung (Sicherheitstransformator).

## VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES **NL/BE**

Lees deze handleiding zorgvuldig door, want ze bevat belangrijke informatie over de installatie en het gebruik van het apparaat.

- Controleer of de netspanning geschikt is voor dit apparaat en of deze niet hoger is dan de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat aangegeven.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schokken te vermijden. Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Plaats geen open vuur op het apparaat.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40°C. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
- Schakel het apparaat bij een storing onmiddellijk uit. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Onjuiste reparaties kunnen leiden tot schade of storingen. Neem contact op met een erkende technische dienst.
- Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.

## INSTRUCTIES VOOR INGEBOUWDE BATTERIJEN

- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur of soortgelijke bronnen. Ontploffings-, brand- en brandgevaar!
- Open het product niet
- Blijf tijdens het opladen in de buurt. Stop het proces onmiddellijk bij extreme hitte en neem contact op met uw dealer.

## APPARATUUR VAN KLASSE III

Extra lage veiligheidsspanning (SELV) of beschermende voeding, aarde niet aangesloten, veilige voeding (veiligheids-transformator).

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD **ES**

Lea atentamente este manual, ya que contiene información importante sobre la instalación y el uso del aparato.

- Asegúrese de que la tensión de red es adecuada para este aparato y que no supera la tensión de alimentación indicada en la placa de características del aparato.
- Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca del aparato durante su funcionamiento.
- No coloque llamas desnudas sobre el aparato.
- El aparato está diseñado para su uso en climas templados. La temperatura ambiente no debe superar los 40°C. No utilice el aparato a temperaturas superiores.
- En caso de avería, apague inmediatamente el aparato. No intente nunca reparar el aparato usted mismo. Las reparaciones incorrectas pueden provocar daños o un funcionamiento defectuoso. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
- Vigile a los niños para que no jueguen con el aparato.

## INSTRUCCIONES PARA LAS PILAS INCORPORADAS

- Las pilas no deben exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o fuentes similares. Peligro de explosión, incendio y fuego.
- No abra el producto
- Permanezca cerca durante la recarga. En caso de calor extremo, interrumpa inmediatamente el proceso y póngase en contacto con su distribuidor.

## EQUIPOS DE CLASE III

Alimentación de seguridad de muy baja tensión (SELV) o de protección, tierra no conectada, alimentación de seguridad (transformador de seguridad).

### CARACTÉRISTIQUES | FEATURES | KENMERKEN | FR | EN | NL/BE

Bluetooth	5.3
Puissance max RF   Max RF power   Maximaal RF-vermogen	<100mW (2,53dBm)
Étanchéité   Waterproofing   Waterdichtheid	IP54
Autonomie totale   Total autonomy   Volledige autonomie	36 h
Puissance d'entrée   Input power   Ingangsvermogen	5V - 1A
Capacité batterie   Battery capacity   Batterijcapaciteit	LI-ION 3.7V / 150 mAh

### MERKMALE | CARATTERISTICHE | CARACTERÍSTICAS | DE | ES

Bluetooth	5.3
Max. Leistung RF   Potencia RF máxima	<100mW (2,53dBm)
Wasserdichtheit   Estanqueidad	IP54
Gesamte Akkulaufzeit   Autonomía total	36 h
Eingangleistung   Potencia de entrada	5V - 1A
Capacité batterie   Batterijcapaciteit	LI-ION 3.7V / 150 mAh

## CHARGER LA MONTRE

Pour garantir le bon fonctionnement de la montre connectée, veuillez la charger avant la première utilisation.

**Étape 1** : placez le connecteur de charge de la montre sur la station de charge USB.

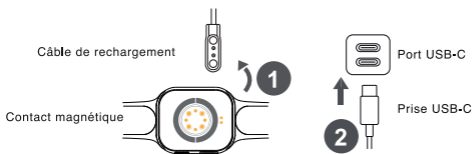
**Étape 2** : connectez l'extrémité USB-C du câble de charge à une source d'alimentation USB-C. Une fois la connexion établie, une icône de charge apparaît à l'écran de la montre.

**Temps de charge** : comptez environ 2 h 30 pour recharger complètement votre montre. Retirez-la une fois la charge terminée.

**ATTENTION** : Ne placez aucun objet métallique entre la montre et son socle de charge : supports magnétiques, aimants, anneaux pour téléphone, porte-clés, pièces de monnaie, trombones, etc.

Si le produit doit rester inutilisé pendant une longue période, laissez la batterie entièrement chargée ; dans le cas contraire, elle pourrait être endommagée.

**Rechargez le produit au moins une fois tous les deux mois.** N'exposez pas votre appareil à des **températures extrêmes (au-delà de 50 °C)**, par exemple à la lumière directe du soleil dans un véhicule fermé ou à proximité d'une source de chaleur. Des températures élevées peuvent altérer les performances de la batterie et réduire sa durée de vie.



## COMMENT ACTIVER LA FONCTION D'APPEL BLUETOOTH

Après avoir téléchargé l'application **HRYFINE** sur votre smartphone, connectez la montre et le téléphone via Bluetooth afin de profiter de toutes les fonctionnalités.

### APPAIRAGE VIA L'APPLICATION

1. Activez le Bluetooth dans les paramètres de votre smartphone.
2. Ouvrez l'application HRYFINE, qui vous invitera à activer la notification système.
3. Touchez « **Ajouter un appareil** », sélectionnez « **LD80 Plus** », puis touchez « **Connecter** » pour appairer la montre.

La sortie audio sera configurée automatiquement.

### VÉRIFIER LA CONNEXION BLUETOOTH

- L'icône Bluetooth dans le menu de la montre indique l'état de la connexion.
- Vous pouvez également toucher « **Trouver le téléphone** » ou, dans l'application, « **Trouver la montre** ».

Si la montre ou le téléphone vibre, cela signifie que les deux appareils sont correctement connectés.

## FONCTIONNEMENT DE LA MONTRE

### ▲ Touche rotative (vers le haut) :

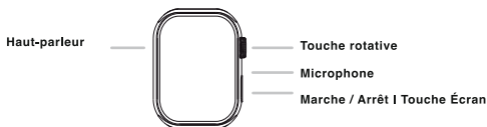
1. Tournez pour faire défiler les cadrans de la montre.
2. Tournez pour parcourir les éléments du menu principal.
3. Appuyez brièvement pour entrer dans le menu principal ou revenir à l'écran précédent.
4. Appuyez deux fois pour alterner l'affichage entre les différentes applications.

### ▼ Touche Marche/Arrêt (vers le bas) :

1. Appuyez brièvement pour activer l'écran ou revenir à l'écran d'accueil.
2. Appuyez longuement pour allumer ou éteindre la montre.

## GESTES TACTILES SUR L'ÉCRAN

- **Balayez vers la gauche** pour accéder aux enregistrements d'activité, à la fréquence cardiaque et à la tension artérielle.
- **Balayez vers la droite** pour ouvrir le premier menu de raccourcis, qui comprend les paramètres.
- **Balayez vers le haut** pour afficher le second menu de raccourcis, indiquant la date et la météo.
- **Balayez vers le bas** pour consulter la barre de messages.



## TOUCHE ÉCRAN

1. Appuyez brièvement pour allumer l'écran ou revenir à l'écran d'accueil.
2. Appuyez longuement pour éteindre ou redémarrer la montre.
3. Naviguez dans les menus et confirmez vos sélections.

## FONCTIONS PRINCIPALES

**Téléphone / Appels** : composez un numéro sur le clavier de la montre pour passer un appel directement.

**Contacts** : après synchronisation de vos contacts depuis le smartphone via l'application, le répertoire s'affiche automatiquement sur la montre. Touchez un contact pour l'appeler.

**Historique d'appels** : consultez la liste des appels précédents ; touchez un numéro pour rappeler immédiatement.

**Remarque** : pour passer ou recevoir un appel, le périphérique Bluetooth « **LD80 Plus** » doit impérativement être appairé entre le téléphone et la montre.

**Message** : Le contenu des notifications push (Facebook, WhatsApp, etc.) peut être affiché sur la montre.

**REMARQUE** : le message peut aussi apparaître sur le cadran si vous activez « **Dynamic Island** » dans **Réglages** > **Affichage et luminosité**.

## SPORTS

1. Dans l'interface de sélection des modes sportifs, touchez à nouveau pour lancer le suivi : durée, distance, calories brûlées et fréquence cardiaque.

2. Enregistrement : conserve toutes les données d'exercice.

**Activités** : calcule le nombre de pas, les calories et la distance parcourue dans la journée. L'historique est visible dans l'application, puis réinitialisé chaque jour à 0 h 00.

**Sommeil** : surveille la qualité du sommeil entre 22 h 00 et 8 h 00.

**Hydratation** : Programmez un rappel ; à l'heure définie, la montre vibre et affiche un message.

**Fréquence cardiaque** : Mesure en temps réel (**valeur de référence** : 60 – 100 bpm).

**Pression artérielle** : mesure en temps réel.

## VALEURS DE RÉFÉRENCE

• Pression diastolique adulte : **60 – 80 mmHg**

• Pression systolique adulte : **100 – 120 mmHg**

**Saturation en oxygène** : porter la montre bien serrée pour mesurer le SpO<sub>2</sub> (**référence** : 95 % – 100 %).

**REMARQUE** : pour toutes les mesures de santé, placez la montre sur l'os du poignet, au-dessus de l'articulation.

## PRISE DE PHOTOS À DISTANCE

1. Ouvrez l'application **Hryfine** sur le téléphone.

2. Dans Prendre des photos sur la montre, touchez l'écran ou secouez la montre pour déclencher l'appareil photo du téléphone. Les clichés sont enregistrés sur le téléphone.

**Remarque** : assurez-vous que la montre est appairée au téléphone et que l'application **Hryfine** reste ouverte.

## AUTRES FONCTIONS

**Musique BT** : contrôle la lecture du téléphone (assurez-vous que « **LD80 Plus** » est connecté). **Le volume se règle directement sur la montre.**

**Localiser le téléphone** : appui long sur l'icône ; le téléphone connecté sonne.

## Fonctions diverses

- **Météo** : affiche les conditions et les températures de la semaine.
- **Chronomètre** : démarrage et arrêt du comptage.
- **Alarme** : vibration à l'heure programmée.
- **Vue des apps** : choix du style d'interface.
- **À propos** : adresse Bluetooth, nom de l'appareil, état de connexion.
- **Affichage et luminosité** : réglage de la luminosité, extinction automatique, horloge d'écran, Dynamic Island, pincement pour répondre, mode nuit, veilleuse (charge), réveil du poignet, extinction par recouvrement.
- **Restauration d'usine** : réinitialise l'appareil et efface les données (podomètre, messages, etc.).
- **Lampe torche** : l'écran passe en blanc, luminosité maximale.
- **Calculatrice** : opérations simples.
- **Assistant vocal** : active Siri via le téléphone.
- **Réglage de l'heure** : date, heure et format manuels.
- **Paramètres** : accès à tous les réglages ; balayez vers la droite pour le menu rapide, puis faites défiler vers le bas.

## CHANGER DE CADRAN

**Deux méthodes sont possibles :**

1. Tournez la touche rotative pour faire défiler les cadrans prédéfinis, puis sélectionnez celui qui vous plaît.
2. Dans l'application **Hryfine** > **Dial Mall**, choisissez l'image souhaitée et installez-la. Vous pouvez aussi créer vos propres modèles via « **DIY Dial** ».

## LANGUE

1. **Sur la montre** : réglez la langue depuis la barre linguistique ou via **Hryfine** > **Langue** (plusieurs choix disponibles).
2. **Sur l'app** : la langue se synchronise automatiquement avec celle du téléphone.

## ENTRETIEN & MAINTENANCE

Ne rayez pas le capteur ; protégez-le des chocs.

Nettoyez la surface avec un chiffon humide et un savon doux pour enlever l'huile ou la poussière.

N'exposez pas la montre à des produits chimiques forts (essence, solvants, propanol, alcool, répulsifs, etc.) ; ils pourraient endommager l'étanchéité et le boîtier.

Évitez les chocs violents et les températures extrêmes.

Ne portez pas la montre pour la vaisselle, la natation, les douches chaudes, le sauna ou sous une forte pluie.

## DÉPANNAGE

### Impossible de trouver la montre via Bluetooth ?

Assurez-vous que la montre est allumée et qu'elle n'est pas connectée à un autre appareil. Placez-la près du téléphone et relancez la recherche. Si nécessaire, désactivez puis réactivez le Bluetooth du téléphone après **20 s**. En cas de blocage, maintenez le bouton principal enfoncé **10 s** pour redémarrer la montre.

### **La connexion Bluetooth doit-elle rester active ?**

Avant la synchronisation, les données d'activité et de sommeil restent stockées sur la montre. Lorsqu'elle se reconnecte au téléphone, elles sont transférées automatiquement. La mémoire interne couvre environ une semaine ;

les données les plus anciennes sont écrasées lorsque la capacité est atteinte. Pensez donc à synchroniser régulièrement.

**Remarque :** si les rappels d'appels ou de SMS sont activés, le Bluetooth doit rester connecté. L'alarme, en revanche, fonctionne hors ligne.

### **La montre ne se charge pas ?**

Vérifiez que le câble magnétique est propre et sec et que les contacts sont bien ajustés, sans métal interposé. Si la batterie descend sous 3,6 V, patientez **3 à 5 minutes** ; l'écran affichera alors l'état de charge.

### **FAQ**

#### **Le port prolongé de la montre est-il nocif ?**

Le rayonnement émis est bien inférieur aux normes de la FCC et est considéré comme négligeable ; aucun risque connu pour un port à long terme.

### **PRÉCAUTIONS**

- Ce produit bénéficie d'une **protection IP54**, le rendant résistant aux éclaboussures et à la poussière. Il n'est toutefois pas conçu pour une immersion sous l'eau (douche, natation, plongée), ce qui pourrait l'endommager.
- Utilisez exclusivement le câble de charge fourni.
- Si la montre se bloque, quittez l'application puis rouvrez-la ; en cas de redémarrage automatique, laissez-la se réinitialiser.
- Si votre téléphone ne détecte pas la montre ou ne parvient pas à s'y connecter, éteignez puis rallumez la montre ou procédez à une réinitialisation avant de réessayer.

## CHARGING THE WATCH

To ensure your smartwatch functions properly, charge it before first use.

**Step 1 :** Place the watch's charging connector onto the USB charging cradle.

**Step 2 :** Plug the USB-C end of the charging cable into a USB-C power source. Once the connection is made, a charging icon will appear on the watch screen.

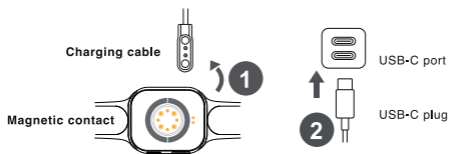
**Charging time :** Allow about **2 h 30 min** to fully recharge your watch. Remove it once charging is complete.

## CAUTION

Do not place any metal object between the watch and its charging base—magnetic mounts, magnets, phone rings, key-chains, coins, paper clips, etc.

If the product will remain unused for an extended period, keep the battery fully charged; otherwise, it could be damaged.

**Recharge the device at least once every two months.** Do not expose your device to extreme temperatures (**above 50 °C**), for example in direct sunlight inside a closed vehicle or near a heat source. High temperatures can impair battery performance and shorten its lifespan.



## ACTIVATING THE BLUETOOTH CALL FUNCTION

After downloading the HRYFINE app to your smartphone, connect the watch and the phone via Bluetooth to enjoy all features.

### Pairing via the app

1. **Enable Bluetooth** in your phone's settings.
2. **Open HRYFINE** the app will prompt you to enable system notifications.
3. **Tap Add device**, select «**LD80 Plus**» then tap «**Connect**» to pair the watch.

Audio routing will be configured automatically.

### Checking the Bluetooth connection

- The Bluetooth icon in the watch menu shows the connection status.
- You can also tap «**Find Phone**» on the watch or «**Find Watch**» in the app.
- If either the watch or the phone vibrates, the two devices are successfully connected.

## OPERATING THE WATCH

### ▲ Rotating crown (upper button)

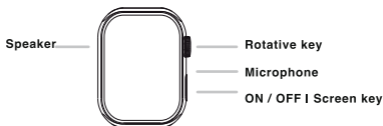
1. Turn to scroll through the watch faces.
2. Turn to browse the items in the main menu.
3. Press briefly to enter the main menu or return to the previous screen.
4. Double-press to switch views between different apps.

### ▼ Power button (lower button)

1. Press briefly to wake the screen or return to the home screen.
2. Press and hold to turn the watch on or off.

## TOUCHSCREEN GESTURES

- **Swipe left** to access activity records, heart-rate and blood-pressure screens.
- **Swipe right** to open the first shortcut menu, which includes Settings.
- **Swipe up** to display the second shortcut menu, showing the date and weather.
- **Swipe down** to open the message bar (notifications).



## SCREEN BUTTON

1. Press briefly to wake the display or return to the home screen.
2. Press and hold to power off or restart the watch.
3. Use it to navigate through menus and confirm selections.

## CORE FUNCTIONS

- **Phone / Calls** : Dial a number on the watch keypad to place a call directly.
- **Contacts** : After your phone's contacts are synced through the app, the address book appears automatically on the watch. Tap a contact to call.
- **Call history** : View the list of recent calls; tap a number to redial immediately.

**Note** : To make or receive a call, the Bluetooth device « **LD80 Plus** » must be paired between the phone and the watch.

**Messages:** The content of push notifications (Facebook, WhatsApp, etc.) can be displayed on the watch.

**Note:** The message can also appear on the watch face if you enable «**Dynamic Island**» under **Settings** > **Display & Brightness**.

## **SPORTS**

1. On the sports-mode selection screen, tap again to start tracking—duration, distance, calories burned and heart-rate data are recorded.

2. **Logs** : stores all workout data.

## **Activities**

Displays daily step count, calories, and distance. The history is visible in the app and is reset every day at 00:00.

## **Sleep**

Monitors sleep quality between 22:00 and 08:00.

## **Hydration**

Set a reminder; at the scheduled time, the watch vibrates and shows a message.

## **Heart rate**

Real-time measurement (reference range: 60 – 100 bpm).

**Blood pressure** : Real-time measurement.

## **REFERENCE VALUES**

- Adult diastolic pressure : **60 – 80 mmHg**
- Adult systolic pressure : **100 – 120 mmHg**

**Blood-oxygen saturation (SpO<sub>2</sub>)** Wear the watch snugly to measure SpO<sub>2</sub> (reference: 95 % – 100 %).

**Note** : For all health measurements, place the watch on the wrist bone, above the joint.

## **REMOTE PHOTOGRAPHY**

1. Open the Hryfine app on the phone.

2. On the watch, open Take Photo, then tap the screen or shake the watch to trigger the phone's camera. Pictures are saved on the phone.

**Note:** Ensure the watch is paired with the phone and the Hryfine app remains open.

## **OTHER FUNCTIONS**

- **BT Music** : controls phone playback (make sure «**LD80 Plus**» is connected). Volume can be adjusted directly on the watch.
- **Find Phone** : press and hold the icon; the paired phone will ring.

## OTHER FEATURES

- **Weather** : shows conditions and temperatures for the week.
- **Stopwatch** : start and stop timing.
- **Alarm** : vibrates at the scheduled time.
- **App view** : choose the interface style.
- **About** : displays the Bluetooth address, device name and connection status.
- **Display & Brightness** : adjust brightness, auto-sleep, screen clock, Dynamic Island, pinch-to-answer, night mode, bedside lamp (charging), wrist-wake, screen-off by covering.
- **Factory reset** : restores the device and erases data (step counter, messages, etc.).
- **Flashlight** : screen turns white at maximum brightness.
- **Calculator** : basic operations.
- **Voice assistant** : activates Siri through the phone.
- **Time settings** : set date, time and format manually.
- **Settings** : access all options; swipe right for the quick menu, then scroll down.

## CHANGING THE WATCH FACE

### Two methods:

1. Turn the crown to scroll through the pre-loaded faces, then select the one you like.
2. In the **Hryfine** › **Dial Mall** section, choose an image and install it. You can also create custom faces via « **DIY Dial** ».

## LANGUAGE

1. **On the watch** : set the language from the language bar or via **Hryfine** › **Language** (multiple choices available).
2. **In the app** : the language automatically syncs with the phone's language.

## CARE & MAINTENANCE

- Do not scratch the sensor; protect it from impacts.
- Clean the surface with a damp cloth and mild soap to remove oil or dust.
- Do not expose the watch to strong chemicals (gasoline, solvents, propanol, alcohol, repellents, etc.); they may damage the seal and casing.
- Avoid severe shocks and extreme temperatures.
- Do not wear the watch while washing dishes, swimming, taking hot showers, in a sauna or in heavy rain.

## TROUBLESHOOTING

### Can't find the watch via Bluetooth?

- Make sure the watch is powered on and not connected to another device.
- Place it close to the phone and restart the search.
- If necessary, turn the phone's Bluetooth off and on again after **20 s**.
- If the watch freezes, press and hold the main button for **10 s** to reboot.

## **DOES THE BLUETOOTH CONNECTION NEED TO STAY ON?**

Before synchronisation, activity and sleep data remain stored on the watch. When the watch reconnects to the phone, the data are transferred automatically. The internal memory holds roughly one week of records; the oldest entries are overwritten once capacity is reached. Synchronise regularly to avoid data loss.

**Note:** If call or SMS alerts are enabled, Bluetooth must stay connected. The alarm, however, works offline.

## **WATCH NOT CHARGING?**

Make sure the magnetic cable is clean and dry, and that the contacts fit snugly with no metal in between. If the battery drops below 3.6 V, wait **3–5 minutes**; the screen will then display the charging status.

## **FAQ**

Is wearing the watch for long periods harmful?

The emitted radiation is far below FCC limits and considered negligible; no known risk from long-term wear.

## **PRECAUTIONS**

- This product is rated IP54, protecting it against splashes and dust. It is not designed for immersion (showers, swimming, diving) and may be damaged if submerged.
- Use only the supplied charging cable.
- If the watch freezes, close the app and reopen it; if it restarts automatically, allow it to complete the reset.
- If your phone cannot find or connect to the watch, power the watch off and on again or perform a reset before trying once more.

## HET HORLOGE OPLADEN

Om een goede werking van de smartwatch te garanderen, laad het horloge volledig op vóór het eerste gebruik.

**Stap 1** : Plaats de oplaadconnector van het horloge op het USB-oplaadstation.

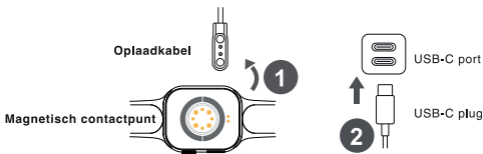
**Stap 2** : Sluit het USB-C uiteinde van de oplaadkabel aan op een USB-C voedingsbron. Zodra de verbinding tot stand is gebracht, verschijnt er een oplaadpictogram op het scherm van het horloge.

**Oplaadtijd** : reken op ongeveer **2,5 uur** om het horloge volledig op te laden. Verwijder het horloge zodra het volledig is opgeladen.

**LET OP:** Plaats geen metalen voorwerpen tussen het horloge en het oplaadstation: magnetische houders, magneten, telefoonringen, sleutelhangers, munten, paperclips, enz.

Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, laad de batterij dan volledig op; anders kan deze beschadigd raken.

**Laad het horloge minstens eenmaal om de twee maanden op.** Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen (**boven 50 °C**), zoals direct zonlicht in een gesloten voertuig of een warmtebron. Hoge temperaturen kunnen de batterijprestaties aantasten en de levensduur verkorten.



## BLUETOOTH-OPROEPFUNCTIE ACTIVEREN

Download eerst de HRYFINE-app op je smartphone.

Verbind vervolgens het horloge met de telefoon via Bluetooth om van alle functies te genieten.

### Koppelen via de app

1. Activeer Bluetooth in de instellingen van je smartphone.
2. Open de HRYFINE-app, die je vraagt om systeemmeldingen in te schakelen.
3. Tik op « **Apparaat toevoegen** », kies « **LD80 Plus** » en tik vervolgens op « **Verbinden** » om te koppelen.

De audio-uitvoer wordt automatisch ingesteld.

### Bluetooth-verbinding controleren

- Het Bluetooth-pictogram in het menu van het horloge toont de verbindingstatus.
- Je kunt ook op « **Vind telefoon** » op het horloge tikken of op « **Vind horloge** » in de app.

Als het horloge of de telefoon trilt, zijn beide apparaten correct verbonden.

## WERKING VAN HET HORLOGE

### ▲ Draai-/bovenste knop:

1. Draai om tussen de wijzerplaten te bladeren.
2. Draai om door de hoofdmenu-items te navigeren.
3. Druk kort om het hoofdmenu te openen of terug te keren naar het vorige scherm.
4. Druk tweemaal om te wisselen tussen de verschillende apps.

### ▼ Aan/uit-knop (onderste knop):

1. Kort drukken om het scherm te activeren of terug te keren naar het start-scherm.
2. Lang drukken om het horloge aan of uit te zetten.

### Aanraakbewegingen op het scherm

- Veeg naar links om toegang te krijgen tot activiteitsregistratie, hartslag en bloeddruk.
- Veeg naar rechts om het eerste snelmenu met instellingen te openen.
- Veeg omhoog om het tweede snelmenu met datum en weer te bekijken.
- Veeg omlaag om het berichtenoverzicht te openen.



### TOUCHSCREEN-KNOP

1. Kort drukken om het scherm aan te zetten of terug te keren naar het start-scherm.
2. Lang drukken om het horloge uit te schakelen of opnieuw op te starten.
3. Navigeer door de menu's en bevestig je keuzes.

### Belangrijkste functies

**Telefoon / Oproepen** : voer een nummer in via het toetsenbord op het horloge om direct te bellen.

**Contacten** : na synchronisatie van de contacten via de app worden ze automatisch weergegeven op het horloge. Tik op een contact om te bellen.

**Oproepgeschiedenis** : bekijk de lijst van recente oproepen en tik op een nummer om opnieuw te bellen.

**Opmerking** : om oproepen te kunnen maken of ontvangen, moet het Bluetooth-apparaat «**LD80 Plus**» gekoppeld zijn met de telefoon en het horloge.

**Bericht** : de inhoud van pushmeldingen (Facebook, WhatsApp, enz.) kan op het horloge worden weergegeven.

**OPMERKING** : het bericht kan ook op de wijzerplaat verschijnen als « **Dynamic Island** » is ingeschakeld in Instellingen › Display en helderheid.

## SPORTEN

1. In de interface voor het selecteren van sportmodi, tik opnieuw om de tracking te starten: tijd, afstand, verbrande calorieën en hartslag.

2. Registratie: slaat alle trainingsgegevens op.

**Activiteiten** : telt het aantal stappen, de verbrande calorieën en de afgelegde afstand van de dag. De geschiedenis is zichtbaar in de app en wordt elke dag om 00:00 uur gereset.

**Slaap** : bewaakt de slaapkwaliteit tussen 22.00 en 8.00 uur.

**Hydratie** : stel een herinnering in; op het ingestelde tijdstip trilt het horloge en verschijnt er een bericht.

**Hartslag** : realtime meting (**referentiewaarde : 60 – 100 bpm**).

**Bloeddruk**: realtime meting.

## REFERENTIEWAARDEN

• Diastolische druk bij volwassenen : **60 – 80 mmHg**

• Systolische druk bij volwassenen : **100 – 120 mmHg**

**ZUURSTOFSATURATIE** : draag het horloge strak om het SpO<sub>2</sub>-niveau te meten (**referentie : 95% – 100%**).

**OPMERKING** : voor alle gezondheidsmetingen: draag het horloge boven het polsbot, net boven het gewricht.

## AFSTANDSBEDIENING FOTO'S NEMEN

1. Open de Hryfine-app op de telefoon.

2. In de functie « Foto maken » van het horloge, tik op het scherm of schud het horloge om de camera van de telefoon te activeren. Foto's worden op de telefoon opgeslagen.

**OPMERKING** : zorg ervoor dat het horloge gekoppeld is aan de telefoon en dat de Hryfine-app geopend blijft.

## OVERIGE FUNCTIES

BT-muziek: bediening van de muziek op de telefoon (controleer of « **LD80 Plus** » verbonden is). Het volume kan direct op het horloge worden aangepast.

**Telefoon zoeken** : houd het pictogram ingedrukt; de gekoppelde telefoon zal rinkelen.

## DIVERSE FUNCTIES

- **Weer** : toont de weersomstandigheden en temperaturen van de week.
- **Stopwatch** : starten en stoppen van de timer.
- **Alarm** : trilt op het ingestelde tijdstip.
- **App-weergave** : kies de stijl van de interface.
- **Over** : toont Bluetooth-adres, apparaatsnaam en verbindingstatus.
- **Scherminhoud en helderheid** : stel de helderheid in, automatische uitschakeling, schermklok, Dynamic Island, knijp om te antwoorden, nachtmodus, nachtlamp (opladen), polsactivering, bedekken om uit te schakelen.
- **Fabrieksreset** : herstelt het horloge en verwijdert gegevens (stappenteller, berichten, enz.).
- **Zaklamp** : het scherm wordt wit op maximale helderheid.
- **Rekenmachine** : eenvoudige berekeningen.
- **Spraakassistent** : activeert Siri via de telefoon.
- **Tijdstellingen** : handmatig datum, tijd en formaat.
- **Instellingen** : toegang tot alle instellingen; veeg naar rechts voor het snelmenu en scrol omlaag.

## WIJZERPLAAT WIJZIGEN

### Twee methoden :

1. Draai aan de draaischakelaar om tussen de voorgedefinieerde wijzerplaten te bladeren en selecteer er een.
2. In de **app Hryfine** > **Dial Mall** : kies en installeer een ontwerp of maak je eigen via « **DIY Dial** ».

## TAAL

1. **Op het horloge** : selecteer de taal via de taalbalk of via **Hryfine > Taal**.
2. **In de app** : de taal wordt automatisch gesynchroniseerd met die van de telefoon.

## ONDERHOUD & VERZORGING

Kras de sensor niet; bescherm tegen schokken.

Reinig het oppervlak met een vochtige doek en milde zeep om olie of stof te verwijderen.

Stel het apparaat niet bloot aan agressieve chemicaliën (benzine, oplosmiddelen, alcohol, insectensprays, enz.), want die kunnen de waterdichtheid of de behuizing aantasten.

Vermijd hevige schokken en extreme temperaturen.

Draag het horloge niet bij afwassen, zwemmen, warme douches, sauna of in hevige regen.

## PROBLEEMOPLOSSING

Kan het horloge niet via Bluetooth worden gevonden?

Controleer of het horloge is ingeschakeld en niet verbonden is met een ander apparaat. Plaats het dicht bij de telefoon en start de zoekopdracht opnieuw.

Schakel indien nodig Bluetooth op de telefoon uit en weer in na 20 sec. Houd de hoofdknop 10 sec ingedrukt om het horloge opnieuw op te starten.

### **Moet Bluetooth altijd ingeschakeld zijn?**

Activiteits- en slaapgegevens worden op het horloge opgeslagen en automatisch gesynchroniseerd zodra het opnieuw met de telefoon wordt verbonden. Het interne geheugen kan ongeveer één week opslaan. Oudere gegevens worden overschreven zodra het geheugen vol is — synchroniseer dus regelmatig.

**Opmerking:** voor oproep- en sms-herinneringen moet Bluetooth ingeschakeld blijven. Alarmen werken ook offline.

### **Wordt de horloge niet opgeladen?**

Controleer of de magnetische kabel schoon en droog is en of de contactpunten goed aansluiten, zonder metaal ertussen. Als het batterijniveau onder de 3,6 V zakt, wacht dan 3–5 minuten; het scherm zal dan het laadniveau weergeven.

### **FAQ**

#### **Is langdurig dragen schadelijk?**

De uitgezonden straling ligt ruim onder de FCC-normen en wordt als verwaarloosbaar beschouwd. Er zijn geen bekende risico's bij langdurig gebruik.

#### **Voorzorgsmaatregelen**

- Dit product heeft IP54-bescherming: spatwater- en stofbestendig. Het is niet ontworpen voor onderdompeling (douche, zwemmen, duiken).
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde oplaadkabel.
- Als het horloge vastloopt, sluit dan de app en open deze opnieuw. Laat het horloge zichzelf opnieuw instellen bij automatisch herstarten.
- Als de telefoon het horloge niet detecteert of geen verbinding maakt: zet de horloge uit en weer aan of voer een reset uit.

## DIE UHR AUFLADEN

Laden Sie die Smartwatch vor der ersten Nutzung vollständig auf, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.

**Schritt 1** : Setzen Sie den Ladeanschluss der Uhr auf die USB-Ladestation.

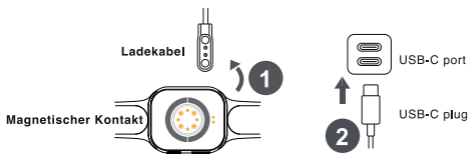
**Schritt 2** : Schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an eine USB-C-Stromquelle an. Sobald die Verbindung hergestellt ist, erscheint ein Ladesymbol auf dem Bildschirm der Uhr.

**Ladezeit** : ca. 2,5 Stunden für eine vollständige Aufladung. Nehmen Sie die Uhr nach dem Laden vom Ladegerät.

**ACHTUNG** : Legen Sie keine Metallgegenstände zwischen Uhr und Ladestation: magnetische Halterungen, Magnete, Handy-Ringe, Schlüsselanhänger, Münzen, Büroklammern usw.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie die Batterie vollständig auf, um Schäden zu vermeiden.

Laden Sie das Gerät mindestens alle zwei Monate auf. Setzen Sie es keinen extremen Temperaturen (über 50 °C) aus, z. B. in einem geschlossenen Auto oder in der Nähe einer Wärmequelle. Hohe Temperaturen können die Batterie beeinträchtigen und ihre Lebensdauer verkürzen.



## BLUETOOTH-ANRUFFUNKTION AKTIVIEREN

Laden Sie zunächst die **App HRYFINE** auf Ihr Smartphone herunter.

Verbinden Sie dann Uhr und Telefon über Bluetooth, um alle Funktionen nutzen zu können.

## KOPPELN ÜBER DIE APP

1. Aktivieren Sie Bluetooth in den Einstellungen Ihres Smartphones.
2. Öffnen Sie die **App HRYFINE**, die Sie auffordert, Systembenachrichtigungen zu aktivieren.
3. Tippen Sie auf « **Gerät hinzufügen** », wählen Sie « **LD80 Plus** » und tippen Sie auf « **Verbinden** », um die Uhr zu koppeln.  
Die Audioausgabe wird automatisch konfiguriert.

## BLUETOOTH-VERBINDUNG PRÜFEN

- Das Bluetooth-Symbol im Uhrenmenü zeigt den Verbindungsstatus.
  - Tippen Sie auf « **Telefon finden** » auf der Uhr oder auf « **Uhr finden** » in der App.
- Wenn Uhr oder Telefon vibrieren, sind beide Geräte korrekt verbunden.

## FUNKTION DER UHR

### ▲ Dreh-/obere Taste :

1. Drehen, um durch die Zifferblätter zu blättern.
2. Drehen, um im Hauptmenü zu navigieren.
3. Kurz drücken, um das Hauptmenü zu öffnen oder zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
4. Zweimal drücken, um zwischen den verschiedenen Apps zu wechseln.

### ▼ Ein-/Aus-Taste (untere Taste):

1. Kurz drücken, um den Bildschirm zu aktivieren oder zum Startbildschirm zurückzukehren.
2. Lange drücken, um die Uhr ein- oder auszuschalten.

## TOUCH-GESTEN AUF DEM BILDSCHIRM

- Nach links Wischen, um Aktivitäten, Herzfrequenz und Blutdruck anzuzeigen.
- Nach rechts Wischen, um das erste Schnellmenü mit Einstellungen zu öffnen.
- Nach oben Wischen, um das zweite Schnellmenü mit Datum und Wetter zu öffnen.
- Nach unten Wischen, um die Nachrichtenleiste anzuzeigen.



## TOUCH-TASTE

1. Kurz drücken, um den Bildschirm einzuschalten oder zum Startbildschirm zurückzukehren.
2. Lange drücken, um die Uhr auszuschalten oder neu zu starten.
3. In Menüs navigieren und Auswahlen bestätigen.

## HAUPTFUNKTIONEN

**Telefon / Anrufe :** Geben Sie eine Nummer über das Tastenfeld der Uhr ein, um direkt zu telefonieren.

**Kontakte :** Nach der Synchronisierung über die App werden die Kontakte automatisch auf der Uhr angezeigt. Tippen Sie auf einen Kontakt, um ihn anzurufen.

**Anrufliste :** Sehen Sie die Liste der letzten Anrufe ein; tippen Sie auf eine Nummer, um zurückzurufen.

**Hinweis :** Um Anrufe tätigen oder empfangen zu können, muss das Bluetooth-Gerät «LD80 Plus» zwischen Telefon und Uhr gekoppelt sein.

**Hinweis** : Der Inhalt von Push-Benachrichtigungen (Facebook, WhatsApp usw.) kann auf der Uhr angezeigt werden.

**HINWEIS** : Die Nachricht kann auch auf dem Zifferblatt erscheinen, wenn « Dynamic Island » unter Einstellungen > Anzeige & Helligkeit aktiviert ist.

## **SPORT**

1. Tippen Sie im Sportmodus-Auswahlbildschirm erneut, um die Aktivitätsverfolgung zu starten: Dauer, Distanz, Kalorienverbrauch und Herzfrequenz.

2. **Aufzeichnung**: speichert alle Trainingsdaten.

**Aktivitäten** : zählt Schritte, Kalorien und die am Tag zurückgelegte Strecke. Der Verlauf ist in der App einsehbar und wird täglich um 00:00 Uhr zurückgesetzt.

**Schlaf** : Überwachung der Schlafqualität zwischen 22:00 und 08:00 Uhr.

**Hydratation** : Erinnerungen können programmiert werden; zur eingestellten Uhrzeit vibriert die Uhr und zeigt eine Nachricht an.

**Herzfrequenz** : Echtzeitmessung (**Referenzwert : 60 – 100 bpm**).

**Blutdruck**: Echtzeitmessung.

## **REFERENZWERTE**

• Diastolischer Blutdruck (Erwachsene) : **60 – 80 mmHg**

• Systolischer Blutdruck (Erwachsene) : **100 – 120 mmHg**

**Sauerstoffsättigung** : Tragen Sie die Uhr fest am Handgelenk zur Messung des SpO<sub>2</sub> (**Referenz: 95% – 100%**).

**HINWEIS** : Für alle Gesundheitsmessungen sollte die Uhr über dem Handgelenksknochen getragen werden, oberhalb des Gelenks.

## **FERNBEDIENUNG KAMERA**

1. Öffnen Sie die Hryfine-App auf dem Smartphone.

2. In der Funktion « **Fotos machen** » auf der Uhr: Tippen Sie auf den Bildschirm oder schütteln Sie die Uhr, um die Kamera des Telefons auszulösen. Die Fotos werden auf dem Smartphone gespeichert.

**Hinweis** : Stellen Sie sicher, dass die Uhr mit dem Smartphone gekoppelt ist und die App Hryfine geöffnet bleibt.

## **Weitere Funktionen**

**BT-Musik** : steuert die Musikwiedergabe auf dem Smartphone (stellen Sie sicher, dass « **LD80 Plus** » verbunden ist). Die Lautstärke kann direkt an der Uhr geregelt werden.

**Telefon finden** : Langes Drücken auf das Symbol – das gekoppelte Telefon klingelt.

## VERSCHIEDENE FUNKTIONEN

- **Wetter** : zeigt die Wetterbedingungen und Temperaturen der Woche an.
- **Stoppuhr** : Start und Stopp der Zeitmessung.
- **Wecker** : vibriert zur eingestellten Uhrzeit.
- **App-Ansicht** : Auswahl des Interface-Stils.
- **Über** : Bluetooth-Adresse, Geräte name, Verbindungsstatus.
- **Anzeige und Helligkeit** : Helligkeitseinstellung, automatische Abschaltung, Bildschir muhr, Dynamic Island, Zusammenziehen zum Annehmen, Nachtmodus, Nachtlicht (Laden), Handgelenksaktivierung, Abdeckung zum Ausschalten.
- **Werkseinstellung** : setzt das Gerät zurück und löscht alle Daten (Schritte, Nachrichten usw.).
- **Taschenlampe** : Bildschirm wird weiß bei maximaler Helligkeit.
- **Rechner** : einfache Rechenoperationen.
- **Sprachassistent** : aktiviert Siri über das Telefon.
- **Zeiteinstellung** : manuelle Einstellung von Datum, Uhrzeit und Format.
- **Einstellungen** : Zugriff auf alle Optionen; wischen Sie nach rechts für das Schnellmenü, dann nach unten scrollen.

## ZIFFERBLATT WECHSELN

### Zwei Methoden :

1. Drehen Sie die seitliche Taste, um durch die voreingestellten Zifferblätter zu blättern, und wählen Sie eines aus.
2. In der App **Hryfine** > **Dial Mall** : wählen Sie ein Bild und installieren Sie es, oder erstellen Sie eigene Designs über « **DIY Dial** ».

## SPRACHE

1. **Auf der Uhr** : Sprache über die Sprachleiste oder über Hryfine > Sprache einstellen.
2. **In der App** : Sprache wird automatisch mit der Telefonsprache synchronisiert.

## PFLEGE & WARTUNG

Kratzen Sie nicht am Sensor und schützen Sie ihn vor Stößen.

Reinigen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch und milder Seife, um Öl oder Staub zu entfernen.

Setzen Sie das Gerät keinen aggressiven Chemikalien aus (Benzin, Lösungsmittel, Propanol, Alkohol, Insektenschutzmittel usw.), da diese die Abdichtung und das Gehäuse beschädigen können.

Vermeiden Sie starke Stöße und extreme Temperaturen.

Tragen Sie die Uhr nicht beim Abwaschen, Schwimmen, in der heißen Dusche, in der Sauna oder bei starkem Regen.

## FEHLERBEHEBUNG

### Die Uhr wird per Bluetooth nicht gefunden?

Stellen Sie sicher, dass die Uhr eingeschaltet und nicht mit einem anderen Gerät verbunden ist. Platzieren Sie sie in der Nähe des Telefons und starten Sie die Suche erneut. Deaktivieren und aktivieren Sie ggf. Bluetooth am Telefon nach 20 Sekunden. Halten Sie die Haupttaste 10 Sekunden lang gedrückt, um die Uhr neu zu starten.

### **Muss Bluetooth dauerhaft aktiviert sein?**

Aktivitäts- und Schlafdaten werden zunächst auf der Uhr gespeichert. Sobald die Verbindung mit dem Telefon wiederhergestellt ist, werden die Daten automatisch übertragen. Der interne Speicher reicht für etwa eine Woche – ältere Daten werden überschrieben, wenn der Speicher voll ist. Denken Sie daher an regelmäßige Synchronisation.

**Hinweis :** Wenn Anruf- oder SMS-Erinnerungen aktiviert sind, muss Bluetooth verbunden bleiben. Der Wecker funktioniert hingegen auch offline.

### **Die Uhr lädt nicht?**

Überprüfen Sie, ob das magnetische Ladekabel sauber und trocken ist und die Kontakte korrekt anliegen – ohne dazwischenliegendes Metall. Fällt die Spannung unter 3,6 V, warten Sie 3–5 Minuten; danach erscheint die Ladeanzeige auf dem Bildschirm.

### **FAQ**

#### **Ist das Tragen der Uhr über längere Zeit schädlich?**

Die Strahlung liegt deutlich unter den FCC-Grenzwerten und gilt als vernachlässigbar. Es sind keine gesundheitlichen Risiken bei längerem Tragen bekannt.

#### **Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen**

- Dieses Produkt ist nach IP54 gegen Spritzwasser und Staub geschützt. Es ist jedoch nicht für das Eintauchen in Wasser (Duschen, Schwimmen, Tauchen) geeignet – dies kann es beschädigen.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladekabel.
- Wenn die Uhr hängt, schließen Sie die App und öffnen Sie sie erneut. Startet die Uhr automatisch neu, lassen Sie den Vorgang abgeschlossen werden.
- Wenn das Telefon die Uhr nicht erkennt oder keine Verbindung herstellen kann, schalten Sie die Uhr aus und wieder ein oder führen Sie eine Zurücksetzung durch, bevor Sie es erneut versuchen.

## CARGAR EL RELOJ

Para garantizar el correcto funcionamiento del reloj inteligente, cárguelo completamente antes del primer uso.

**Paso 1** : Coloque el conector de carga del reloj en la base de carga USB.

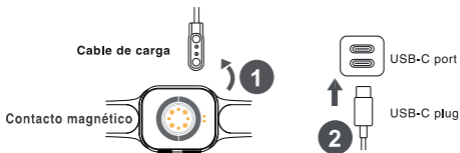
**Paso 2** : Conecte el extremo USB-C del cable de carga a una fuente de alimentación USB-C. Una vez establecida la conexión, aparecerá un icono de carga en la pantalla del reloj.

Tiempo de carga: aproximadamente 2 horas y 30 minutos para una carga completa. Retire el reloj una vez cargado.

**ATENCIÓN** : No coloque ningún objeto metálico entre el reloj y la base de carga: soportes magnéticos, imanes, anillos, llaveros, monedas, clips, etc.

Si el producto no se va a usar durante un período prolongado, deje la batería completamente cargada; de lo contrario, podría dañarse.

**Cargue el dispositivo al menos una vez cada dos meses.** No exponga el dispositivo a temperaturas extremas (**más de 50 °C**), como la luz solar directa en un vehículo cerrado o cerca de una fuente de calor. Las temperaturas elevadas pueden afectar el rendimiento y la vida útil de la batería.



## CÓMO ACTIVAR LA FUNCIÓN DE LLAMADA POR BLUETOOTH

Después de descargar la aplicación HRYFINE en su smartphone, conecte el reloj al teléfono por Bluetooth para aprovechar todas sus funciones.

### EMPAREJAMIENTO A TRAVÉS DE LA APP

1. Active el Bluetooth en los ajustes del teléfono.
2. Abra la **app HRYFINE**, que le pedirá habilitar las notificaciones del sistema.
3. Toque « **Añadir dispositivo** », seleccione « **LD80 Plus** » y pulse « **Conectar** » para emparejar el reloj.

La salida de audio se configurará automáticamente.

### COMPROBAR LA CONEXIÓN BLUETOOTH

- El icono de Bluetooth en el menú del reloj indica el estado de la conexión.
  - También puede tocar « **Buscar teléfono** » o, en la app, « **Buscar reloj** ».
- Si el reloj o el teléfono vibra, ambos dispositivos están correctamente conectados.

## FUNCIONAMIENTO DEL RELOJ

### ▲ Botón giratorio (arriba) :

1. Gire para cambiar entre las esferas del reloj.
2. Gire para navegar por los elementos del menú principal.
3. Pulse brevemente para entrar en el menú principal o volver a la pantalla anterior.
4. Pulse dos veces para alternar entre diferentes aplicaciones.

### ▼ Botón de encendido/apagado (abajo) :

1. Pulse brevemente para activar la pantalla o volver a la pantalla de inicio.
2. Mantenga pulsado para encender o apagar el reloj.

## GESTOS TÁCTILES EN LA PANTALLA

- Deslice hacia la izquierda para acceder a los registros de actividad, frecuencia cardíaca y presión arterial.
- Deslice hacia la derecha para abrir el primer menú de accesos directos, incluyendo los ajustes.
- Deslice hacia arriba para mostrar el segundo menú de accesos directos, con la fecha y el clima.
- Deslice hacia abajo para ver la barra de mensajes.



## BOTÓN TÁCTIL EN PANTALLA

1. Pulse brevemente para encender la pantalla o volver a la pantalla de inicio.
2. Mantenga pulsado para apagar o reiniciar el reloj.
3. Navegue por los menús y confirme sus selecciones.

## FUNCIONES PRINCIPALES

**Teléfono / Llamadas** : marque un número desde el teclado del reloj para realizar llamadas directamente.

**Contactos** : tras sincronizar los contactos desde el smartphone mediante la app, el directorio aparece automáticamente en el reloj. Toque un contacto para llamarlo.

**Historial de llamadas** : consulte la lista de llamadas anteriores; toque un número para volver a llamar.

**Nota** : para hacer o recibir llamadas, el dispositivo Bluetooth «**LD80 Plus**» debe estar emparejado entre el teléfono y el reloj.

**Mensaje** : el contenido de las notificaciones push (Facebook, WhatsApp, etc.) puede mostrarse en el reloj.

**NOTA** : el mensaje también puede aparecer en la esfera si se activa « Dynamic Island » en Ajustes > Pantalla y brillo.

## Deportes

1. En la pantalla de selección de modo deportivo, toque de nuevo para iniciar el seguimiento: duración, distancia, calorías quemadas y frecuencia cardíaca.
2. Registro: guarda todos los datos del entrenamiento.

**Actividades** : calcula los pasos, calorías y distancia recorrida durante el día. El historial está visible en la app y se reinicia cada día a las 00:00 h.

**Sueño** : supervisa la calidad del sueño entre las 22:00 y las 08:00 h.

**Hidratación** : programe un recordatorio; a la hora establecida, el reloj vibra y muestra un mensaje.

**Frecuencia cardíaca** : medición en tiempo real (valor de referencia : 60 – 100 lpm).

**Presión arterial** : medición en tiempo real.

Valores de referencia

- Presión diastólica (adulto): 60 – 80 mmHg
- Presión sistólica (adulto): 100 – 120 mmHg

**Saturación de oxígeno** : llevar el reloj bien ajustado para medir el SpO<sub>2</sub> (referencia : 95 % – 100 %).

**NOTA** : para todas las mediciones de salud, coloque el reloj sobre el hueso de la muñeca, por encima de la articulación.

Control remoto de cámara

1. Abra la aplicación Hryfine en el teléfono.
2. En « **Tomar fotos** » en el reloj, toque la pantalla o agite el reloj para activar la cámara del teléfono. Las fotos se guardarán en el teléfono.

**Nota** : asegúrese de que el reloj esté emparejado con el teléfono y que la app Hryfine permanezca abierta.

## Otras funciones

**Música BT** : controla la reproducción del teléfono (verifique que « **LD80 Plus** » esté conectado). El volumen se ajusta directamente desde el reloj.

**Buscar teléfono** : mantenga presionado el ícono; el teléfono conectado emitirá un sonido.

## FUNCIONES DIVERSAS

- **Clima** : muestra las condiciones meteorológicas y temperaturas de la semana.
- **Cronómetro** : iniciar y detener la cuenta.
- **Alarma** : vibra a la hora programada.
- **Vista de apps** : permite elegir el estilo de la interfaz.
- **Acerca de** : dirección Bluetooth, nombre del dispositivo, estado de conexión.
- **Pantalla y brillo** : ajuste de brillo, apagado automático, reloj en pantalla, Dynamic Island, pellizcar para responder, modo noche, luz nocturna (carga), activación con giro de muñeca, apagado al cubrir la pantalla.
- **Restablecer valores de fábrica** : reinicia el dispositivo y borra los datos (pasos, mensajes, etc.).
- **Linterna** : la pantalla se vuelve blanca con brillo máximo.
- **Calculadora** : operaciones simples.
- **Asistente de voz** : activa Siri a través del teléfono.
- **Ajuste de hora** : configuración manual de fecha, hora y formato.
- **Configuración** : acceso a todos los ajustes; deslice hacia la derecha para el menú rápido y luego hacia abajo para más opciones.

## CAMBIAR DE ESFERA

### Dos métodos:

1. Gire el botón lateral para desplazarse por las esferas predefinidas y seleccione la que desee.
2. En la **app Hryfine** > **Dial Mall** : elija una imagen e instálela, o cree sus propios diseños con «**DIY Dial**».

## IDIOMA

1. En el **reloj** : seleccione el idioma desde la barra de idioma o a través de **Hryfine** > **Idioma**.
2. En la **app** : el idioma se sincroniza automáticamente con el del teléfono.

## MANTENIMIENTO Y CUIDADO

No raye el sensor y protéjalo contra golpes.

Limpie la superficie con un paño húmedo y jabón suave para eliminar grasa o polvo.

No exponga el dispositivo a productos químicos agresivos (gasolina, disolventes, alcohol, repelentes, etc.), ya que pueden dañar la estanqueidad y el cuerpo del dispositivo.

Evite golpes fuertes y temperaturas extremas.

No use el reloj para lavar platos, nadar, ducharse con agua caliente, en sauna o bajo una lluvia intensa.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### No puede encontrar el reloj por Bluetooth?

Asegúrese de que el reloj esté encendido y no conectado a otro dispositivo. Acérquelo al teléfono y reinicie la búsqueda. Si es necesario, desactive y reactive el Bluetooth del teléfono después de **20 segundos**. En caso de bloqueo, mantenga pulsado el botón principal durante **10 segundos** para reiniciar el reloj.

### **Es necesario mantener el Bluetooth activado?**

Antes de sincronizar, los datos de actividad y sueño se almacenan en el reloj. Una vez que se vuelve a conectar con el teléfono, se transfieren automáticamente. La memoria interna cubre aproximadamente una semana; los datos más antiguos se sobrescriben al llenarse la capacidad. Por ello, sincronice con regularidad.

**Nota:** si las alertas de llamadas o SMS están activadas, el Bluetooth debe permanecer conectado. La alarma funciona sin conexión.

### **El reloj no carga?**

Verifique que el cable magnético esté limpio y seco, y que los contactos estén bien alineados, sin objetos metálicos entre ellos. Si la batería baja de 3,6 V, espere entre 3 y 5 minutos; la pantalla mostrará entonces el estado de carga.

### **FAQ**

#### **Es perjudicial usar el reloj durante mucho tiempo?**

La radiación emitida está muy por debajo de los estándares de la FCC y se considera insignificante. No existen riesgos conocidos por uso prolongado.

### **Precauciones**

- Este producto tiene protección IP54, resistente a salpicaduras y al polvo. No está diseñado para sumergirse en agua (duchas, natación, buceo), lo que podría dañarlo.
- Use únicamente el cable de carga suministrado.
- Si el reloj se bloquea, cierre la app y vuelva a abrirla. Si se reinicia automáticamente, espere a que complete el proceso.
- Si su teléfono no detecta el reloj o no puede conectarse a él, apague y encienda el reloj o restablézcalo antes de intentarlo de nuevo.

# CHURCHILL

## Déclaration UE de Conformité

Nous, SAS CHURCHILL, 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France

**Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant :**  
**Certify and declare under our sole responsibility only the following products:**

**Marque | Brand :** LEDWOOD

**Type ou modèle | Type or model :** LD-80 PLUS

**Type modèle usine | Factory model number :** IK-W30P

**Désignation commerciale | Designation :** MONTRE CONNECTÉE

**Est conforme à la directive :**  
**Is complies with the directive :**



**2014/53/UE**

Une déclaration complète de conformité est disponible par téléchargement  
ou par mail à :

A full compliance statement is available by download or email at:

**direction@churchill.world**  
**www.ledwood-audio.com**

**SAS CHURCHILL**  
**20 RUE SAINT GILLES**  
**75003 PARIS - FRANCE**  
FR05811221894 / RCS Paris 811 221 894  
Email : direction@churchill.world

Fait à Paris (France), le 10/07/2025



# LEDWOOD

CONNECTED SOUND



FR

Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batteries  
se recyclent



À DÉPOSER  
EN MAGASIN

OU



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

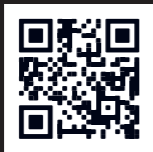


FR



V1.7.25

Visuels non contractuels - Spécifications sujettes à modification sans préavis - Sous réserve d'erreurs typographiques.  
Non-contractual visuals - Specifications subject to change without notice - Subject to typographical errors.



Download the instructions in .pdf format  
contact us via the mail below : [contact@sav08.fr](mailto:contact@sav08.fr)